

**UJEDINJENE
NACIJE**



Međunarodni sud za krivično gonjenje
osoba odgovornih za teška kršenja
međunarodnog humanitarnog prava
počinjena na teritoriji bivše
Jugoslavije od 1991. godine

Predmet br. IT-95-5/18-I
Datum: 21. avgust 2008.
Original: engleski

PREDSJEDNIK MEĐUNARODNOG SUDA

Rješava: sudija Fausto Pocar, predsjednik

Sekretar: g. Hans Holthuis

Nalog od: 21. avgusta 2008. godine

TUŽILAC

protiv

RADOVANA KARADŽIĆA

JAVNO

**NALOG O ODREĐIVANJU SUDIJE *AD LITEM* U PRETPRETRESNOM
POSTUPKU**

Tužilaštvo:

g. Serge Brammertz

Optuženi:

g. Radovan Karadžić

Prijevod

JA, FAUSTO POCAR, predsjednik Međunarodnog suda za krivično gonjenje osoba odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriji bivše Jugoslavije od 1991. godine (dalje u tekstu: Međunarodni sud),

IMAJUĆI U VIDU "Nalog o prebacivanju predmeta drugom pretresnom vijeću" izdat 21. avgusta 2008. godine, kojim sam predmet *Tužilac protiv Radovana Karadžića*, predmet br. IT-95/18-I (u daljem tekstu: predmet *Karadžić*) dodijelio Pretresnom vijeću III;

IMAJUĆI U VIDU pismo generalnog sekretara od 25. februara 2008. godine, kojim je sudija Michèle Picard imenovana kao sudija *ad litem* Međunarodnog suda za suđenje u predmetu *Tužilac protiv Jovice Stanišića i Franka Simatovića*, predmet br. IT-03-69, počevši od 27. februara 2008. godine;¹

IMAJUĆI U VIDU Rezoluciju Saveta bezbjednosti 1481(2003.) koja sudijama *ad litem* daje ovlasti da rješavaju u pretpretresnim postupcima u onim predmetima u kojima nisu raspoređeni kao članovi Pretresnog vijeća, kao što se odražava u članu 13^{quater}(1)(d) Statuta Međunarodnog suda (u daljem tekstu: Statut);

UZIMAJUĆI U OBZIR član 14(5) Statuta i pravilo 19(A) Pravilnika o postupku i dokazima Međunarodnog suda, i potrebe Međunarodnog suda u vezi s rukovođenjem suđenjima i distribucijom predmeta;

OVIM IMENUJEM sudiju Michèle Picard u Pretresno vijeće III u svrhu pretpretresnog postupka u predmetu *Karadžić*.

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu je engleska verzija mjerodavna.

/potpis na originalu/
sudija Fausto Pocar,
predsjednik

Dana 21. avgusta 2008. godine
U Haagu,
Nizozemska

[pečat Međunarodnog suda]

¹ Vidi takođe *Tužilac protiv Jovice Stanišića i Franka Simatovića*, predmet br. IT-03-69-PT, "Nalog o imenovanju sudija *ad litem* u predmetu pred Pretresnim većem", 3. mart 2008. godine.